

SMSB131BW

Istruzioni per l'uso in italiano V1.0

Let's switch it!



BUTLER di ELBRO – interruttore, controllo e controllano il vostro sistema!

- Gestione remota: attivazione o disattivazione degli apparecchi in tutto il mondo
- Monitoraggio remoto: monitoraggio di apparecchi e impianti
- Allarme: avviso contemporaneo a varie persone tramite SMS o e-mail
- Interrogazione remota: interrogazione dello stato di attivazione, della temperatura e dell'umidità dell'aria tramite SMS in qualsiasi momento
- Attivazione: operazioni semplicissime grazie all'app intuitiva per Android e iOS

1 Indice

2	Configurazione delle indicazioni di pericolo	3
3	Personale qualificato	3
4	Declinazione di responsabilità.....	3
5	Servizio e-mail	3
6	Osservazioni	3
7	Garanzia	3
8	Resi.....	4
9	Installazione	4
9.1	Indicazioni di sicurezza.....	4
9.2	Condizioni ambiente	4
9.3	Alimentazione.....	4
9.4	Ingressi digitali ed analogici	5
9.5	Uscita relè	5
10	Scheda SIM	5
11	Panoramica dei contenuti del kit.....	6
12	Accessori.....	7
13	Dimensioni.....	8
14	Interfacce.....	9
15	Schema d'installazione.....	10
15.1	Ingresso analogico	10
15.2	Ingressi digitali	10
15.3	Uscita relè	10
16	Programmazione.....	11
16.1	Operazioni preliminari	11
16.2	Registrazione	11
16.3	Impostazioni	11
16.4	Accoppiamento dell'apparecchio tramite Bluetooth.....	12
16.5	Stato del sistema.....	12
16.6	Impostazioni di sistema	13
16.7	Allarmi e funzioni	14
16.8	Messaggio di stato periodico	14
16.9	Impostazioni WiFi	15
16.10	Accessori senza fili	15
16.11	Salva.....	16
16.12	Sistema	16
17	SMS di comando	17
18	Interruttore manuale	17
18.1.1	Impostazione del relè in modalità manuale.....	17
18.1.2	Riavvio manuale.....	17
18.1.3	Ripristino manuale dell'impostazione di fabbrica.....	17
19	Specifiche tecniche.....	18

2 Configurazione delle indicazioni di pericolo

Il presente manuale comprende indicazioni che è obbligatorio rispettare per l'incolumità personale e per evitare danni materiali. Le indicazioni per garantire la sicurezza individuale sono evidenziate dal triangolo di pericolo, mentre le indicazioni per i soli danni materiali sono privi di questo triangolo di pericolo. A seconda del livello di pericolo, le indicazioni sono presentate in ordine decrescente come riportato di seguito.



PERICOLO!

Significa che si possono verificare situazioni fatali o riportare gravi lesioni fisiche se non si adottano le precauzioni adeguate.



ATTENZIONE!

Significa che si possono verificare situazioni fatali o riportare gravi lesioni fisiche se non si adottano le precauzioni adeguate.

In presenza di vari livelli di rischio si utilizza sempre l'indicazione di pericolo del livello più elevato. Se il triangolo di pericolo viene utilizzato in un'indicazione di tutela contro le lesioni fisiche, è possibile aggiungere anche un avviso contro i danni materiali alla stessa indicazione.

3 Personale qualificato

È consentito manipolare il prodotto / il sistema relativo alla presente documentazione solo al personale qualificato per la mansione specifica nel rispetto della documentazione relativa alla suddetta mansione, ed in particolare delle indicazioni di sicurezza e di pericolo contenute nella stessa. A seconda delle rispettive formazioni ed esperienze, il personale qualificato è in grado di individuare gli eventuali rischi ed evitare eventuali situazioni di pericolo quando si manipolano questi prodotti / sistemi.

4 Declinazione di responsabilità

ELBRO AG si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche dei prodotti e/o di sospendere la produzione e di predisporre nuove funzioni o nuove istruzioni per i prodotti precedentemente commercializzati senza preavviso e senza impegno. ELBRO AG non è da ritenersi responsabile nei confronti di eventuali danni diretti o indiretti derivanti dall'utilizzo dei prodotti. Il prodotto non è indicato per l'utilizzo o l'applicazione per i componenti di dispositivi ausiliari / sistemi vitali o per applicazioni che, in caso di malfunzionamento del prodotto, possono provocare danni materiali e/o lesioni fisiche o situazioni fatali o compromissioni dell'integrità fisica di persone, animali ed esseri viventi. Inoltre, non è consentito installare il prodotto per applicazioni militari o per applicazioni in cui l'errata funzionalità o il malfunzionamento possono provocare allagamenti e/o incendi. È consentito utilizzare il dispositivo solo nelle condizioni climatiche specificate nel manuale delle istruzioni per l'uso e la manutenzione.

Il cliente è tenuto a verificare la compatibilità del prodotto in base alle linee guida per l'installazione finale. L'utente riconosce la propria completa ed esclusiva responsabilità nei confronti del sistema di controllo remoto. L'utilizzo del prodotto non è indicato per altre finalità, come ad esempio l'attivazione di apparecchi esterni e/o dotati di funzioni dolose o per scopi illegali.

ELBRO AG declina ogni responsabilità nei confronti del malfunzionamento dell'apparecchio a causa di eventuali interferenze, segnali assenti, interruzioni della rete LTE / UMTS / GSM / GPRS o di cause esterne, come ad esempio operazioni improprie di installazione o manutenzione. ELBRO AG non è da ritenersi in alcun modo responsabile dei costi aggiuntivi addebitati dal gestore della telefonia mobile per l'invio ripetuto di SMS o la riconnessione dati GPRS attraverso l'apparecchio. Nonostante l'accurata stesura del presente manuale da parte di ELBRO AG, si possono presentare eventuali errori o omissioni. ELBRO AG si riserva il diritto di modificare i capitoli del presente manuale senza preavviso in caso di eventuali errori o variazioni delle caratteristiche del prodotto.

5 Servizio e-mail

ELBRO AG non garantisce né il corretto invio di e-mail né un funzionamento privo di interruzioni del servizio e-mail. ELBRO AG si riserva il diritto di sospendere il servizio senza preavviso. L'utilizzo di dati LTE / GPRS / UMTS può provocare elevati costi di connessione. Per questo motivo, si consiglia di contattare il gestore telefonico competente per individuare l'abbonamento più adeguato. In nessun caso ELBRO AG o i rispettivi fornitori sono da ritenersi responsabili nei confronti di perdite di reddito o profitto o di eventuali danni secondari indiretti o collaterali qualora siano attribuibili a cause (compresa la negligenza) derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità d'impiego del prodotto o in relazione a questi ultimi, anche se ELBRO AG è stato informato in merito alla probabilità dei suddetti danni. ELBRO AG, le sue società affiliate o partecipate o società del gruppo o i distributori e i rivenditori di ELBRO AG non garantiscono che le funzioni soddisfino in modo affidabile le aspettative degli utenti o che i relativi firmware e software siano privi di errori o funzionino in modo continuo.

6 Osservazioni

Tutte le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. La riproduzione del presente manuale, a prescindere dalla soluzione tecnica e dai mezzi utilizzati, sia a livello elettronico che materiale, comprese fotocopie o memorizzazione, è un'operazione consentita solo all'utente per finalità personali ed è vietata in tutti gli altri casi senza una specifica autorizzazione in forma scritta. L'utilizzo, la copia, la modifica, la suddivisione o il trasferimento del software rappresentano operazioni consentite solo per le finalità espressamente autorizzate dalla presente licenza e vietate negli altri casi. Tutti gli altri marchi o prodotti menzionati fanno riferimento ai rispettivi proprietari.


7 Garanzia

Tutti i prodotti di ELBRO sono soggetti ad un rigoroso controllo di qualità. Se tuttavia un Butler di ELBRO non funziona alla perfezione, l'azienda si scusa profondamente per il disagio arrecato e invita a contattare il rivenditore competente.

- La garanzia ha una durata di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto. Nell'arco di questo intervallo di tempo la garanzia è limitata ai difetti che sono riconducibili a difetti materiali, vizi di realizzazione o errori di realizzazione da parte di ELBRO AG.
- La garanzia è limitata esclusivamente ai prodotti forniti da ELBRO. Si esclude qualsiasi altra garanzia o risarcimento danni. In particolare, l'azienda non si assume i costi, come ad esempio di trasporto, smontaggio, montaggio o danni secondari.
- Non sussiste alcun diritto di garanzia in caso di modifiche o riparazioni non autorizzate o di violazione delle disposizioni per il montaggio o l'uso.
- Il servizio di garanzia presuppone l'invio a ELBRO AG del prodotto difettoso imballato e franco porto.

8 Resi

Per i resi commerciali si applicano i principi definiti in conformità alle condizioni generali di contratto dall'azienda. Nel sito web dell'azienda sono disponibili le informazioni relative all'esatta politica in materia di resi. Solo ELBRO è autorizzata di eseguire le riparazioni dell'apparecchio. Restituite gli apparecchi difettosi al rivenditore competente. Le restituzioni e le riparazioni presso ELBRO vengono prese in considerazione solo se è presente un rapporto completo della descrizione del malfunzionamento e una ricevuta a dimostrazione dell'acquisto dall'apparecchio entro il periodo di garanzia. Utilizzare per queste operazioni il modulo resi dell'azienda. L'azienda si riserva il diritto di restituire gli apparecchi senza rapporti completi e prove d'acquisto e di addebitarne i costi di restituzione. Imballare l'apparecchio per la restituzione utilizzando per quanto possibile l'imballaggio originale in modo da consentirne il trasporto in modo sicuro.

 Accesso al modulo resi → [LINK](#)

9 Installazione

Per ragioni di sicurezza per l'utente e al fine di garantire il perfetto funzionamento di SMSB131BW, è esclusivamente consentito al personale qualificato eseguire l'installazione dell'apparecchio. È inoltre necessario rispettare le disposizioni riportate di seguito.

9.1 Indicazioni di sicurezza

- SMSB131BW è dotato di un ricevitore-trasmettitore radio a bassa potenza. Durante il funzionamento emette e riceve energia ad alta frequenza. Il funzionamento in prossimità di radio, televisori, telefoni o apparecchiature elettroniche in genere può provocare eventuali interferenze. SMSB131BW può anche essere soggetto a eventuali interferenze in grado di influenzare le sue prestazioni.
- Non installare SMSB131BW in prossimità di pacemaker, apparecchi acustici o dispositivi medici in genere dato che questa operazione può influenzare il corretto funzionamento di queste apparecchiature.
- Non è consentito installare SMSB131BW a bordo degli aerei.
- Non installare SMSB131BW nei luoghi in cui possono essere presenti gas o vapori infiammabili.
- SMSB131BW funziona tramite un segnale radio. I gestori della telefonia mobile non sono in grado di garantire la totale disponibilità della connessione. Per questo motivo, non è consentito utilizzarlo nei sistemi di supporto vitale.

9.2 Condizioni ambiente

È necessario installare SMSB131BW (apparecchio e tutti i cavi collegati) nei luoghi che soddisfino le seguenti condizioni:

- Assenza di polvere, umidità, temperature elevate
- Assenza di esposizione diretta alla luce del sole
- Assenza di apparecchi in grado di rilasciare calore
- Assenza di oggetti in grado di generare forti campi elettromagnetici
- Assenza di liquidi corrosivi o sostanze chimiche
- SMSB131BW è stato progettato per il funzionamento ad una temperatura ambiente compresa tra -40 °C e +80 °C (temperatura d'esercizio in assenza di carichi).
- È necessario evitare gli sbalzi improvvisi di temperatura e/o di umidità.

9.3 Alimentazione

È necessario rispettare le disposizioni riportate di seguito.

- Non utilizzare cavi con una lunghezza superiore a 2,9 m.
- L'alimentatore esterno deve essere di tipo ad interruttore con certificazione di classe 2 (LPS).
- Prestare attenzione alla corretta polarità dei cavi di alimentazione.

9.4 Ingressi digitali ed analogici

È necessario rispettare le disposizioni riportate di seguito.

- È consentito collegare solo i contatti a potenziale zero. Se si collegano i sensori analogici, questi ultimi devono essere adeguati e dotati di apposita certificazione.
- Non utilizzare cavi con una lunghezza superiore a 2,9 m.
- Non collegare gli ingressi analogici a fonti di tensione.
- Non posare i cavi in prossimità di campi elettromagnetici. In caso contrario, utilizzare cavi schermati.
- Per quanto riguarda gli ingressi analogici prestare attenzione alla corretta polarità.

9.5 Uscita relè



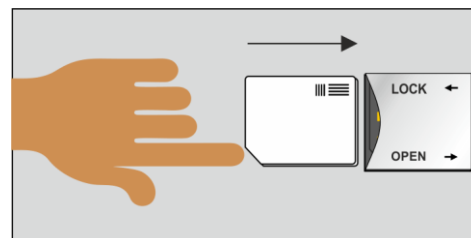
- Prestare attenzione alle specifiche tecniche riportate nell'apposito capitolo.
- Non utilizzare cavi con una lunghezza superiore a 2,9 m.
- Utilizzare lo stesso livello di tensione per tutti i relè: per i circuiti ad alta tensione è consentito effettuare la commutazione solo del conduttore di fase attraverso il contatto del relè.

10 Scheda SIM

10.1.1 Attivazione

Procurarsi innanzitutto una scheda SIM del gestore di rete preferito. L'utente deve attivare il riconoscimento della chiamata della scheda SIM. Si consiglia di **disattivare prima il codice PIN della scheda SIM**. Rivolgersi al gestore della rete competente per assistenza in caso di necessità. Tenere segreti il numero della scheda SIM e la password. Condividere queste informazioni solo con gli utenti autorizzati per garantire la sicurezza. Si consiglia anche di disattivare la segreteria telefonica e tutte le funzioni aggiuntive, come ad esempio gli SMS pubblicitari del gestore di telefonia. Inoltre, accertarsi della disponibilità di un credito sufficiente sulla scheda SIM e verificare la corretta attivazione inviando un SMS di prova.




SMSB131BW funziona con le comuni schede SIM disponibili in commercio che consentono l'invio e la ricezione di SMS. Non è possibile utilizzare tutte le funzionalità di Butler con le semplici schede SIM dati. In caso di eventuali dubbi, rivolgersi al gestore della rete competente. Se si stabilisce di utilizzare una scheda SIM prepagata, SMSB131BW dispone della funzione di interrogazione del credito residuo. Si consiglia di attivare questa funzione per tenere sempre sotto controllo il credito residuo.



10.1.2 Inserimento

Sbloccare lo slot della SIM prima di inserire la scheda SIM ed aprire il coperchio. Quindi disporre la scheda SIM nell'apposito slot con i **contatti dorati rivolti verso il basso** (vedere l'illustrazione). Chiudere il coperchio e bloccarlo.

11 Panoramica dei contenuti del kit

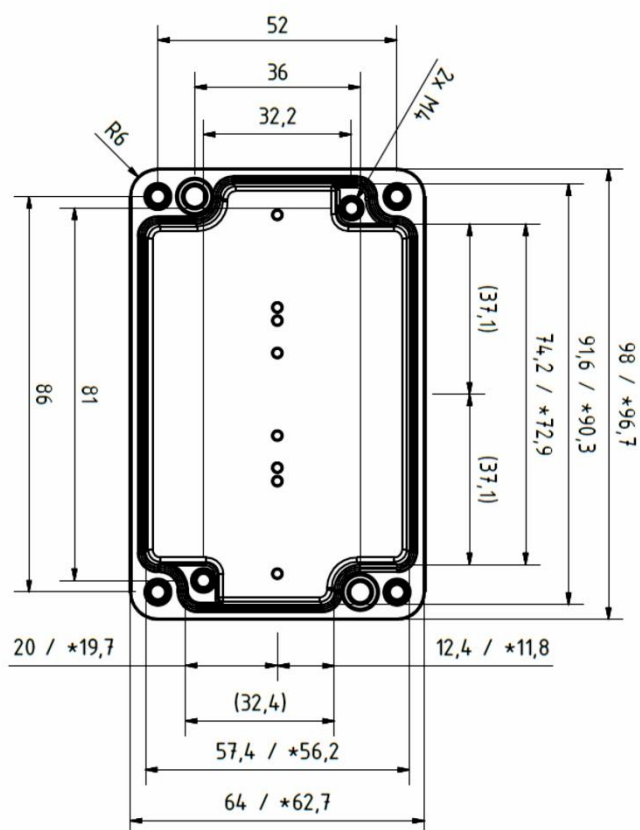
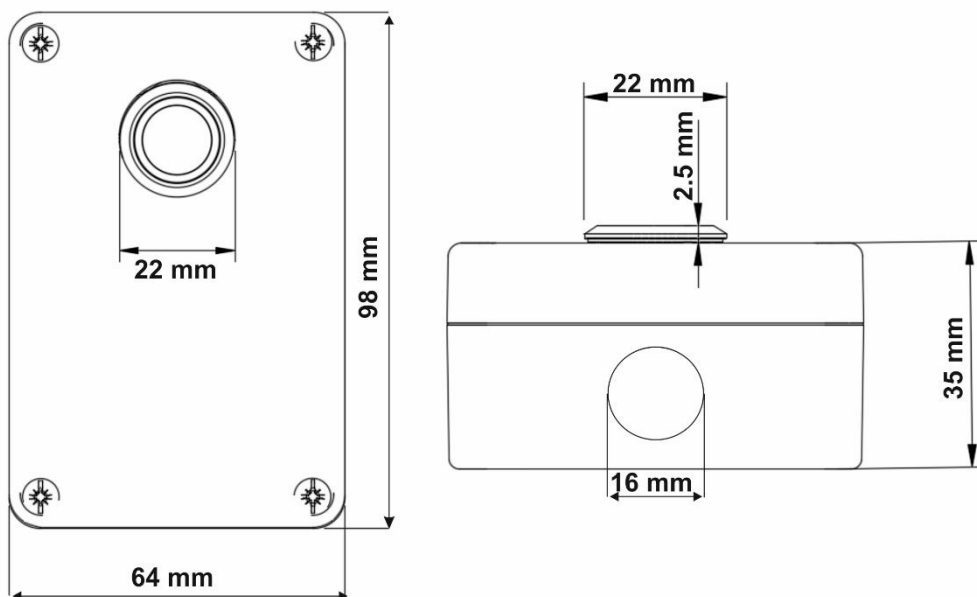
Modello	SMSB131BW	SMSB131BW-K1	SMSB131BW-K2
Cod. E	539109500	539109510	539109520
Cod. EAN	7611664188893	7611664189166	7611664189173
Descrizione	switchButler WiFi e Bluetooth 1/3/1 canali, GSM / UMTS / LTE	switchButler WiFi e Bluetooth 1/3/1 canali, GSM / UMTS / LTE con alimentatore	switchButler WiFi e Bluetooth 1/3/1 canali, GSM / UMTS / LTE con alimentatore, sensore termico e d'umidità
Immagine			
Dotazione	<ul style="list-style-type: none"> • Apparecchio di controllo remoto SMSB131BW • Raccordo a vite del cavo M16 • Nipplo a torsione M16 • Guida rapida di riferimento • Antenna (integrata) 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparecchio di controllo remoto SMSB131BW • Raccordo a vite del cavo M16 • Nipplo a torsione M16 • Guida rapida di riferimento • Antenna (integrata) • Alimentatore 	<ul style="list-style-type: none"> • Apparecchio di controllo remoto SMSB131BW • Raccordo a vite del cavo M16 • Nipplo a torsione M16 • Guida rapida di riferimento • Antenna (integrata) • Alimentatore • Sensore termico e dell'umidità Bluetooth

12 Accessori

	SMSBNE12-01 E-No. 960 900 339		SMSBZBW E-No. tbd
	BTH1 E-No. 536 100 500		SMSBZMB E-No. tbd
	SMSBV5-01 E-No. 539 190 050		SMSBZDIN E-No. tbd
	SMSBV10-01 E-No. 539 190 100		SMSBAI-015M E-No. tbd
	SMSB-PT100 E-No. tbd		SMSBAI-3M-LTE E-No. tbd

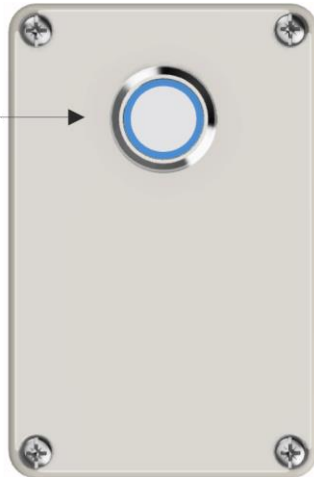
Cod. articolo	E-No.	Descrizione
Alimentatori		
SMSBNE12-01	960 900 339	Alimentatore a spina 230 V AC / 12 V DC / 1 A
SMSBN12UP	960 900 439	Alimentatore sottotraccia 230 V AC / 12 V DC / 500 mA
SMSBNE12-01	960 900 339	Alimentatore montaggio su binario DIN 230 V AC / 12 V DC / 1 A
Sensori		
BTH1	536 100 500	Sensore termico e dell'umidità Bluetooth
SMSB-PT100	tbd	Sensore termico PT100, cavo in PVC, 1,5 m, colore grigio
Prolunghe		
SMSBV5-01	539 190 050	Prolunga dell'antenna SMA di 5 m, cavo M/F
SMSBV10-01	539 190 100	Prolunga dell'antenna SMA di 10 m, cavo M/F
Antenne		
SMSBAI-3M-LTE	tbd	Antenna multibanda con supporto a parete, cavo di 3 m, connettore SMA-M LTE, GSM, UMTS
SMSBAI-015M	tbd	Adattatore del cavo IPX-SMA 150 mm, colore nero
Accessori per il montaggio		
SMSBZBW	tbd	Angolare di fissaggio M4 in acciaio inox, 2 pezzi
SMSBZMB	tbd	Kit di fissaggio dell'asta in acciaio inox, capacità di serraggio 40 - 320 mm, viti e rondelle incluse
SMSBZDIN	tbd	Adattatore binario DIN, plastica, colore nero

13 Dimensioni



14 Interfacce

RGB Handbedientaste
Bouton de contrôle manuel RGB
RGB hand control button
IPEX Antenna connection

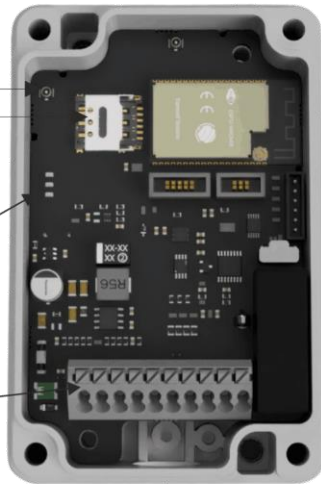


IPEX Antennenanschluss
IPEX Connexion de l'antenne
IPEX Collegamento dell'antenna
IPEX Antenna connection

Nano SIM-Karte (4FF)
Carte Nano-SIM (4FF)
Scheda Nano-SIM (4FF)
Nano SIM-card (4FF)
Goldkontakte auf der Unterseite
Contacts dorés sur le dessus
Contatti dorati sul lato inferiore
Gold contacts on the underside

Status Anzeige
Affichage de l'état
Display di stato
Status display

Klemmen
Bornier
Morsettiera
Terminals



Gewinde M16 für Kabelverschraubung oder Würgenippel
Filetage M16 pour presse-étoupe ou passe-câble
Filettatura M16 per pressacavo o canalina
Thread M16 for cable gland or choke nipple

1. Pulsante di comando manuale

Si utilizza per la gestione manuale del relè, il reset o il ripristino delle impostazioni di fabbrica e la visualizzazione dello stato.

Funzione	Gestione
Attivazione/Disattivazione del relè	Selezionare il pulsante di comando manuale per 2 secondi.
Reset	Selezionare il pulsante di comando manuale per 10 secondi. Lampeggia emettendo una luce blu.
Impostazione di fabbrica	Selezionare il pulsante di comando manuale per 30 secondi. Lampeggia emettendo una luce rossa.
Stato	Significato
Rosso	Relè OFF
Verde	Relè ON

2. Collegamento dell'antenna IPEX

Stabilire il collegamento della prolunga dell'antenna a seconda degli accessori.

3. Porta della scheda SIM

Inserire la scheda nano SIM (4FF) in base alle indicazioni del capitolo 9.6.

4. Visualizzazione dello stato

Mostra lo stato del sistema

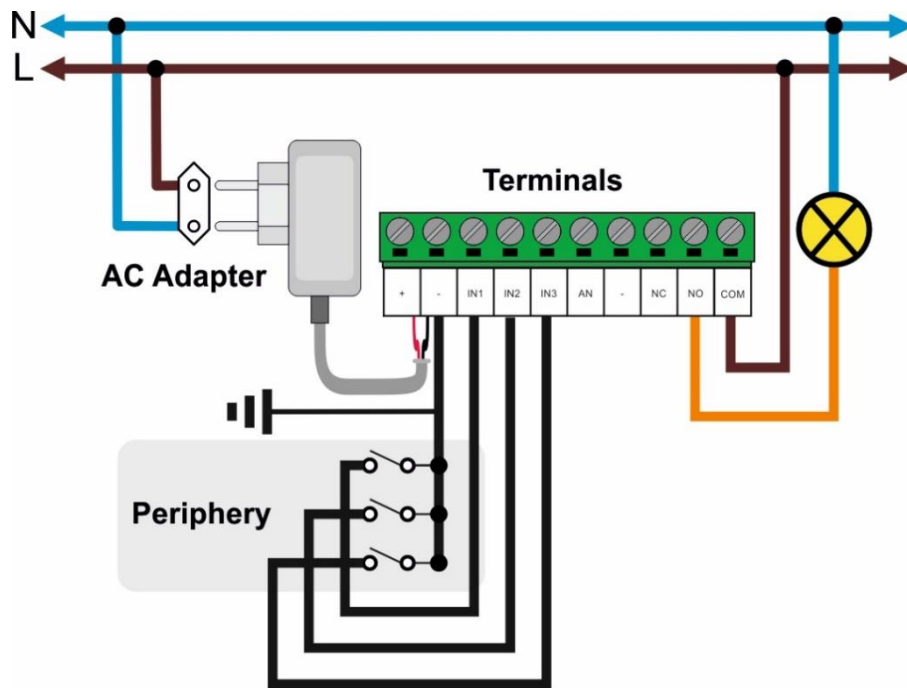
Sistema	LED	Stato
Alimentazione	ON	OK
	OFF	Errore
Rete	ON	Ricerca rete
	200 ms ON, 200 ms OFF	Trasmissione dati, 4G registrato
	200 ms ON, 200 ms OFF	2G/3G registrato
	OFF	Stato disattivato, stand-by
CPU	ON	OK
	OFF	Errore

5. Morsetti

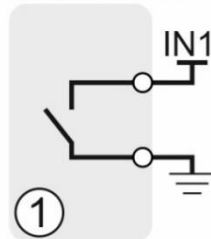
Si utilizzano 8 pezzi da 14 a 20 (AWG) da 2,08 a 0,518 (mm²).

6. Filettatura M16

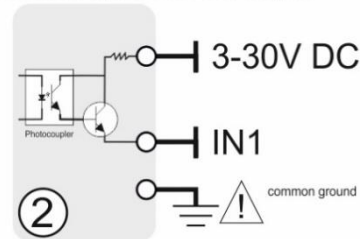
15 Schema d'installazione



Mechanical contact



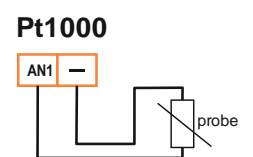
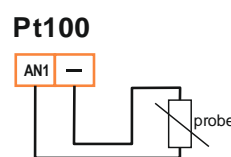
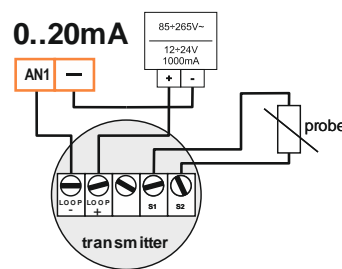
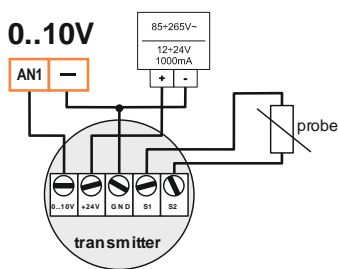
Photocoupler-isolated open-collector output



Contatto meccanico privo di tensione, come ad esempio pressostato, interruttore di temperatura, finecorsa, pulsante, uscita relè

Contatto di uscita della tensione, come ad esempio PLC

15.1 Ingresso analogico



15.2 Ingressi digitali

Gli ingressi digitali vengono utilizzati per il monitoraggio di impianti e apparecchi. Grazie al contatto a potenziale zero nella periferica, che si può configurare come contatto normalmente aperto o normalmente chiuso, è possibile inviare avvisi agli utenti predefiniti tramite SMS o e-mail. Cablare gli ingressi come mostrato nello schema d'installazione.

15.3 Uscita relè



È necessario rispettare rigorosamente le disposizioni per l'installazione facendo riferimento alle informazioni della targhetta (vedere il capitolo specifico).

16 Programmazione

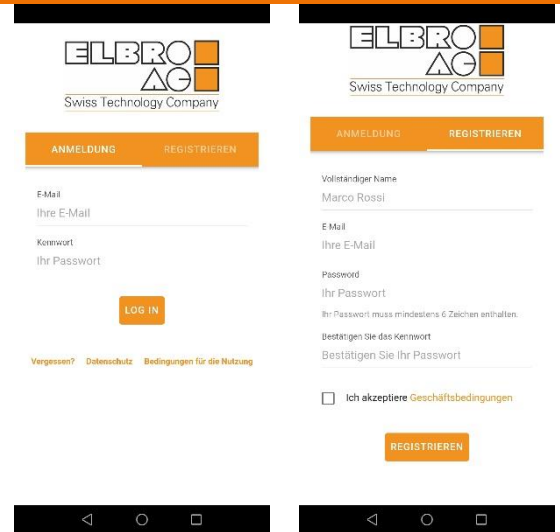
16.1 Operazioni preliminari

In linea di massima, SMSB131BW è un prodotto pronto all'uso senza programmazione. È possibile impartire comandi semplici, come l'attivazione e la disattivazione, anche senza effettuare una programmazione preliminare. Se tuttavia si desidera effettuare una programmazione, si consiglia di scaricare l'applicazione per lo smartphone Android o iOS in dotazione. Collegare SMSB131BW all'alimentatore / all'alimentazione elettrica in base alle istruzioni.



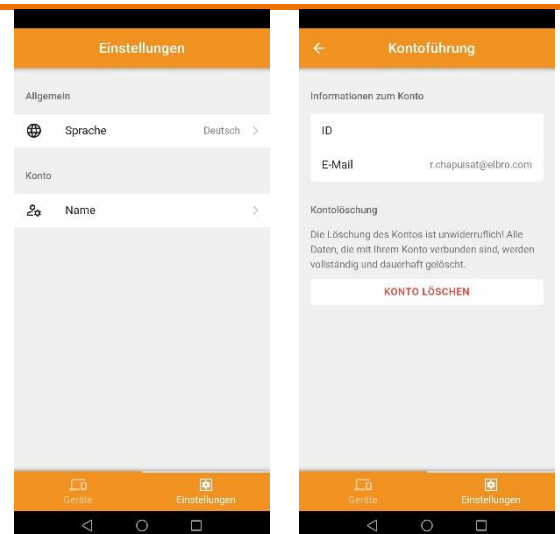
16.2 Registrazione

Effettuare la registrazione all'interno dell'app.



16.3 Impostazioni

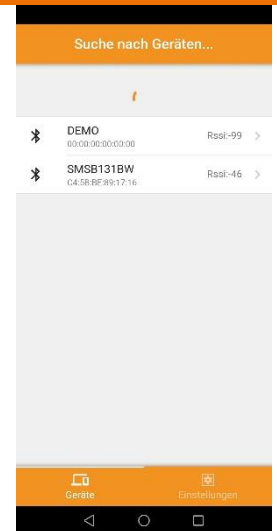
Nelle impostazioni, selezionare la lingua dell'app. All'interno di quest'ultima è anche possibile eliminare il proprio account.



16.4 Accoppiamento dell'apparecchio tramite Bluetooth

Dopo aver completato in modo corretto le operazioni di registrazione e accesso, vengono visualizzati gli apparecchi disponibili tramite Bluetooth nelle immediate vicinanze. È necessario collegare SMSB131BW all'alimentazione elettrica in base alle istruzioni per renderlo visibile e completare la procedura di accoppiamento in modo corretto. Selezionare l'apparecchio che si desidera accoppiare.

Al diminuire del valore RSSI (Received Signal Strength Indicator - indicazione dell'intensità del segnale ricevuto), migliora la connessione.



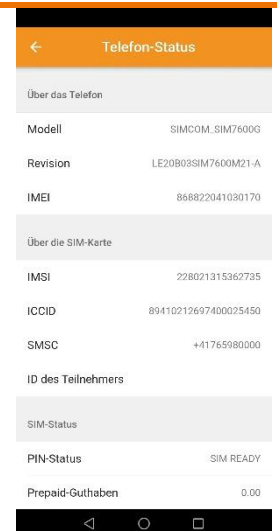
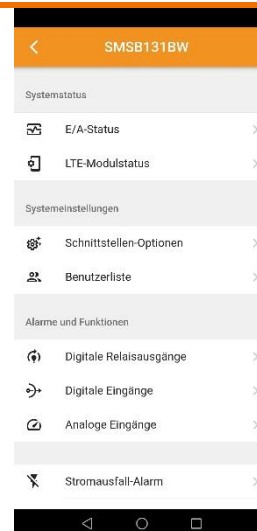
16.5 Stato del sistema

16.5.1 Stato I/O

Viene fornita una panoramica complessiva della visualizzazione dello stato degli ingressi e delle uscite di SMSB131BW. La visualizzazione della temperatura e dell'umidità fa riferimento al sensore installato internamente. I valori non fanno riferimento a un sensore esterno.

16.5.2 Stato del modulo LTE

Fornisce i dettagli sulla rete del gestore di telefonia mobile e sullo stato del telefono. In quest'area vengono mostrate informazioni importanti, come l'intensità del segnale, il gestore, il credito residuo e la tecnologia utilizzata.



16.6 Impostazioni di sistema

16.6.1 Opzioni delle interfacce

In quest'area è possibile effettuare le impostazioni rilevanti per la sicurezza e la praticità. Assegnare un nome personalizzato all'apparecchio e definire una password alfanumerica per i messaggi di testo in ingresso.

Definire il colore e l'intensità del pulsante sul lato anteriore in base alle proprie esigenze.

Utilizzando una SIM prepagata è possibile attivare l'interrogazione del credito residuo per tenere sempre sotto controllo i costi di gestione.

Codice d'interrogazione

Swisscom	*130#
Sunrise	*121#
Salt	Servizio non supportato

16.6.2 Utenti

Questo elenco comprende i dati personali degli utenti autorizzati a ricevere i messaggi d'allarme. È possibile creare in modo personalizzato il profilo di ogni utente e modificarlo in qualsiasi momento. Per modificare o eliminare un profilo esistente, è sufficiente far scorrere il dito verso destra.

Funzioni

Relè

Ingresso digitale 1

Ingresso digitale 2

Ingresso digitale 3

Ingresso analogico

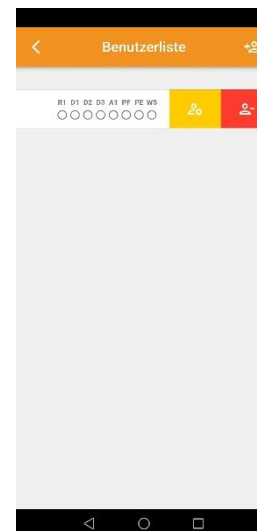
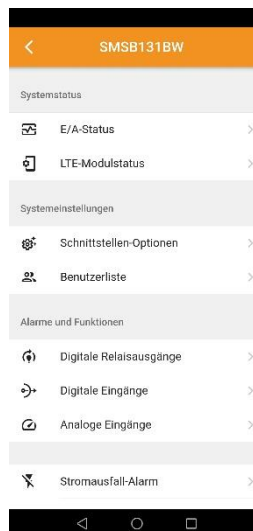
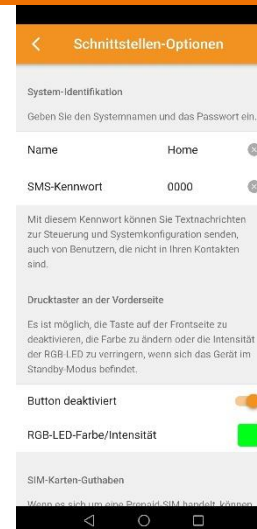
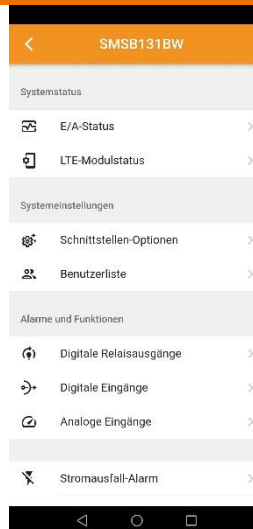
Messaggio di black-out

Messaggio di stato periodico

Sensori senza fili

Notifica / Connessione

- ON/OFF
- Circuito a impulsi
- Attivazione automatica (sistema logico)
- Con chiamata in ingresso
- Contatto a potenziale zero normalmente aperto o normalmente chiuso
- Contatto controllato in tensione
- Contatto a potenziale zero normalmente aperto o normalmente chiuso
- Contatto controllato in tensione
- Contatto a potenziale zero normalmente aperto o normalmente chiuso
- Contatto controllato in tensione
- 0-10 V
- 0-20 mA; 4 - 20 mA
- PT100
- PT1000
- In caso di caduta dell'alimentazione della tensione
- In caso di eventi legati alla tensione
- Notifica sullo stato a intervalli regolari
- In caso d'allarme termico o dell'umidità



16.7 Allarmi e funzioni

16.7.1 Relè

In quest'area è possibile configurare il relè. È possibile selezionare ON/OFF, impostazione ad impulsi, impostazione automatica o impostazione con chiamata in ingresso. Per poter utilizzare questa funzione, attivare l'autorizzazione del relè per l'utente desiderato.

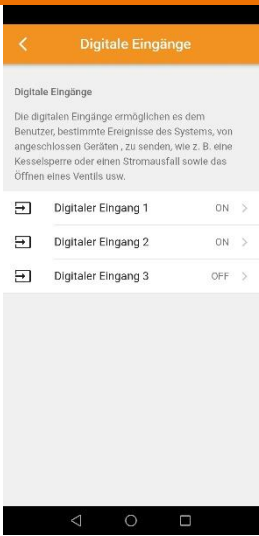
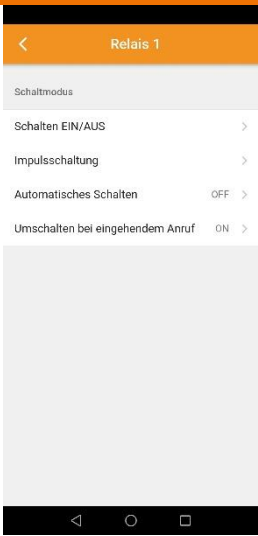
16.7.2 Ingressi digitali

È possibile programmare singolarmente gli ingressi digitali e indipendentemente gli uni dagli altri. Selezionare il tipo di contatto e definire il testo dell'allarme e l'eventuale ritardo in caso di un evento d'allarme.

- Contatto a potenziale zero normalmente aperto o normalmente chiuso
- Contatto controllato in tensione

16.7.3 Ingresso analogico

SMSB131BW dispone di un ingresso analogico che è possibile configurare con sonde 0 - 10 V, 0 - 20 mA, 4 - 20 mA, PT100 o PT1000.



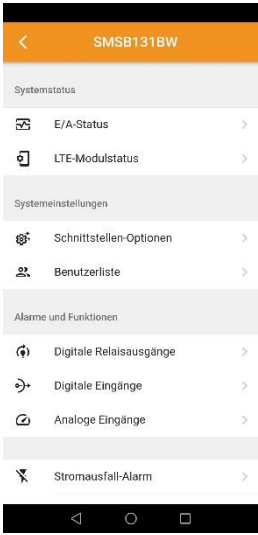
16.7.4 Messaggio di black-out

Tensione in ingresso

Questa funzione consente agli utenti predefiniti di inviare una notifica quando si verifica e/o si conclude un black-out. L'eventuale interruzione di corrente viene superata all'interno dell'apparecchio per mezzo di un condensatore.

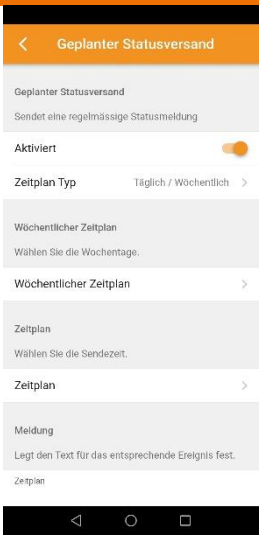
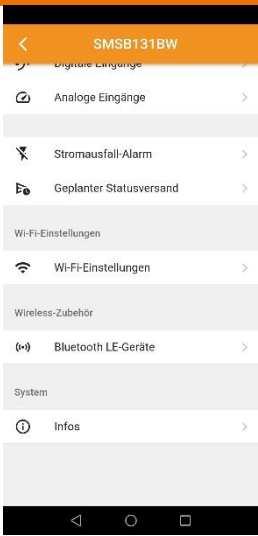
Evento della tensione

Inoltre, è possibile monitorare anche l'alimentazione della tensione. Questa funzione risulta particolarmente utile per i sistemi disconnessi dalla rete, come ad esempio gli impianti di monitoraggio del traffico stand-alone. È possibile monitorare ad esempio la batteria da 12 V alimentata dall'impianto fotovoltaico.



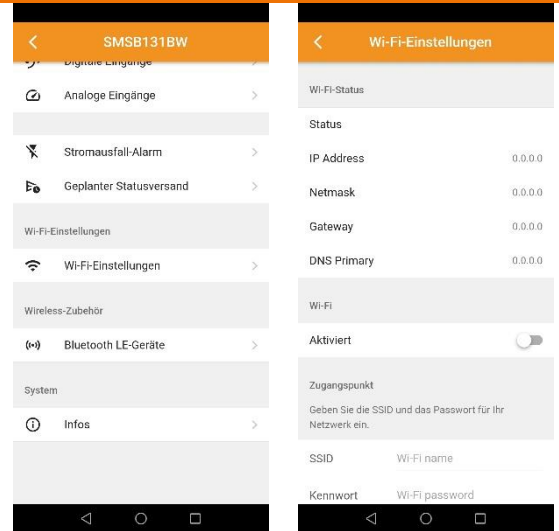
16.8 Messaggio di stato periodico

Con questa funzione è possibile inviare un messaggio agli utenti attivati a intervalli regolari (ogni giorno, ogni settimana o ogni mese). Questa modalità risulta utile per controllare in modo permanente un'installazione o per impedire la scadenza delle schede SIM in caso di mancato utilizzo per un periodo di tempo prolungato.



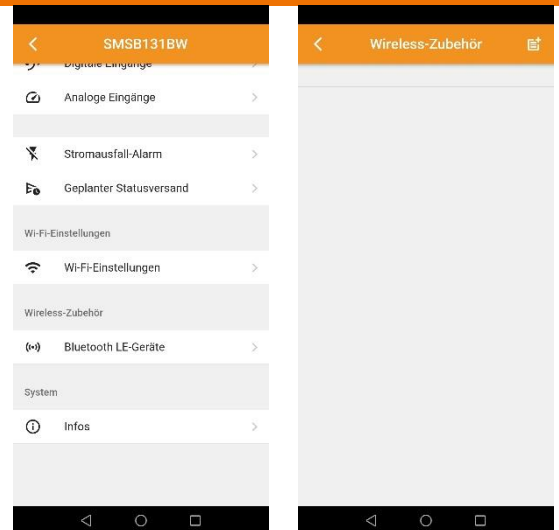
16.9 Impostazioni WiFi

Attivare il WiFi e digitare SSID e la password di rete. È possibile lasciare il campo delle password vuoto per le reti aperte. In presenza di impostazioni di rete avanzate è possibile assegnare all'apparecchio un indirizzo IP statico.



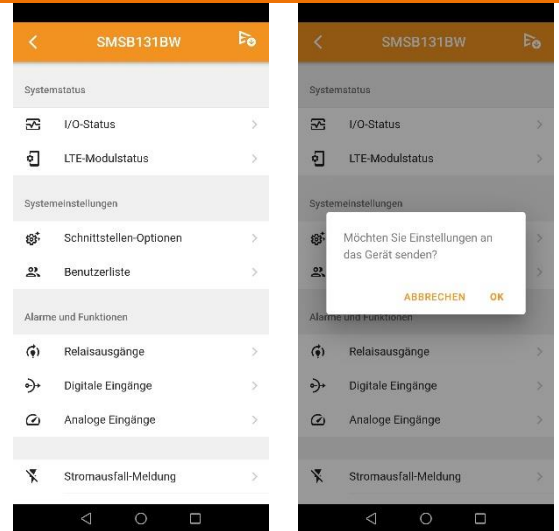
16.10 Accessori senza fili

Si utilizza per stabilire la connessione del sistema di sensori senza fili tramite Bluetooth. Avvicinare l'apparecchio al telefono e selezionare il pulsante d'aggiunta in alto a destra. Dopo aver completato il processo d'accoppiamento, è possibile personalizzare il sistema di sensori senza fili. Definire l'allarme termico e dell'umidità in base alle proprie esigenze.



16.11 Salva

Alla fine di ogni modifica, i parametri modificati devono essere inviati dall'APP all'unità. Per farlo, cliccate sul simbolo in movimento in alto a destra finché non scompare. Confermare con Ok.



16.12 Sistema

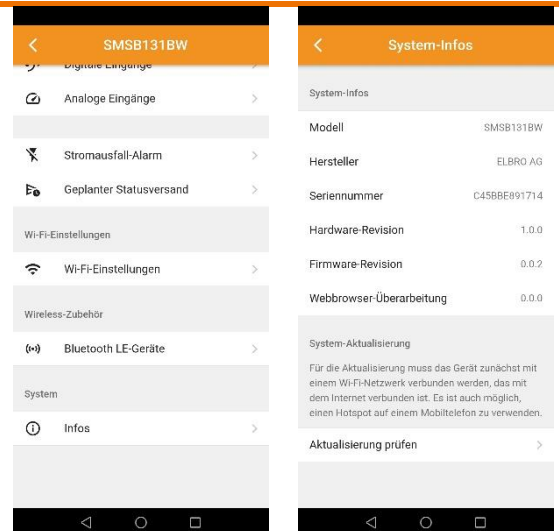
16.12.1 Informazioni di sistema

In quest'area vengono visualizzate le informazioni di sistema rilevanti:

- Modello
- Produttore
- Numero di serie
- Revisione hardware
- Revisione firmware
- Revisione browser Internet

16.12.2 Aggiornamento di sistema


Per effettuare l'aggiornamento, è innanzitutto necessario collegare l'apparecchio ad una rete WiFi connessa a Internet. È anche possibile utilizzare un hotspot su un telefono cellulare. In seguito, selezionare la funzione di controllo degli aggiornamenti. L'apparecchio esegue in modo automatico il controllo della disponibilità di un nuovo firmware.



17 SMS di comando

SMSB131BW dispone di una serie di comandi di configurazione e controllo che è possibile inviare tramite SMS. Il messaggio di comando è protetto da password. Il formato del messaggio di comando è riportato di seguito.

[PASSWORD]#[COMANDO] Esempio: 0000#1

 La password di fabbrica per il messaggio di comando è → 0000.

La password è sempre formata da 4 caratteri oltre a #: l'hashtag è un separatore obbligatorio. È possibile sostituirlo con il "punto". La tabella riportata di seguito comprende un elenco di comandi SMS con descrizioni ed esempi.

Comando	Descrizione	Esempio
[PW]#0	Disattiva il relè	0000#0
[PW]#1	Attiva il relè	0000#1
[PW]#?	Richiesta di stato	0000#?

18 Interruttore manuale

18.1.1 Impostazione del relè in modalità manuale

Per impostare il relè in modalità manuale, tenere premuto il pulsante per 2 secondi e rilasciarlo di nuovo. Il pulsante restituisce un segnale visivo dello stato del relè (vedere il capitolo delle interfacce).


18.1.2 Riavvio manuale

Per riavviare SMSB131BW senza perdere le impostazioni, tenere premuto il pulsante per almeno 10 secondi e rilasciarlo di nuovo. Il pulsante restituisce un segnale visivo del riavvio del relè (vedere il capitolo delle interfacce).

18.1.3 Ripristino manuale dell'impostazione di fabbrica

Per eliminare e eseguire il reset di tutte le impostazioni, tenere premuto il pulsante per almeno 30 secondi e rilasciarlo di nuovo. Il pulsante restituisce un segnale visivo del ripristino (vedere il capitolo delle interfacce).

19 Specifiche tecniche

Radio	4G LTE Cat 1, ricevitore compatibile GNSS (su richiesta) Frequenze: <ul style="list-style-type: none"> • LTE-TDD B34/B38/B39/B40/B41 • LTE-FDD • B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B12/B13/ • B18/B19/B20/B25/B26/ B28/B66 • UMTS/HSPA+ • B1/B2/B4/B5/B6/B8/B19 • GSM/GPRS/EDGE • 850/900/1800/1900 MHz
Banda WiFi	802.11 b/g/n (802.11n fino a 150 Mbps) Frequenze: 2,4 GHz ~ 2,5 GHz
Bluetooth	Bluetooth v4.2 BR/EDR e BLE
Slot per scheda SIM	Nano SIM (4FF) connessione scheda SIM ripiegabile (scheda SIM non compresa nella dotazione)
Slot di memoria	Scheda Micro-SD (non compresa nella dotazione) per acquisizioni GNSS o registrazioni (su richiesta)
Antenna LTE	Integrata (possibilità su richiesta d'installazione di un'antenna esterna con connessione IPX)
Morsetti	Si utilizzano 8 pezzi da 14 a 20 (AWG) da 2,08 a 0,518 (mm ²).
Alimentazione elettrica	Tensione d'alimentazione: 12 ÷ 24 V DC; estesa 9 ÷ 30 V DC Corrente: I _{MAX} = 1000 mA Alimentazione protetta da inversioni di polarità e cortocircuiti
Uscite	1 relè forma C (SPDT-NO, NC)  Carico nominale: <ul style="list-style-type: none"> • 10 A a 250 V AC, (NO) carico resistivo • 8 A a 250 V AC, carico resistivo • 5 A a 30 V DC, carico resistivo
Ingressi	3 ingressi digitali programmabili (a potenziale zero / a seconda dalla tensione) 1 ingresso analogico: 0-10 V; 0-20 mA; 4-20 mA; PT100; PT1000
Caratteristiche generiche	Informazioni sul colore <ul style="list-style-type: none"> • Descrizione del colore grigio chiaro • Codice RAL 7035 Specifiche del materiale <ul style="list-style-type: none"> • Materiale dell'alloggiamento policarbonato • Materiale delle viti acciaio inox V2 A • Assenza di parti in silicone • Assenza di alogeni • Materiale con codifica UL • Materiale resistente ai raggi UV Resistenza termica e campi d'applicazione <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura d'esercizio continuo max. 80 °C • Temperatura d'esercizio continuo min. -40 °C • Idoneità alle applicazioni interne/esterne Peso <ul style="list-style-type: none"> • 180 g Dimensioni <ul style="list-style-type: none"> • 98 x 64 x 35 mm Codice tariffa doganale <ul style="list-style-type: none"> • 85437000

Paese d'origine

- CH

Caratteristiche tecniche dell'alloggiamento

- Tipo di protezione
 - IP67 con raccordo a vite dei cavi
 - IP55 con nipplo a torsione
- Norma della classe di protezione DIN EN 60529
- Resistenza agli impatti IK08
- Resistenza alle fiamme V2
- Omologazione UL 94
- Classe di protezione II
- Guarnizione espansa senza cordoni di saldatura
- Viti del coperchio trattenute
- Strumento di montaggio PZ2
- Coppia di serraggio delle viti del coperchio max. 2,00 Nm
- Coppia di serraggio delle viti del coperchio min. 1,00 Nm

Consumo (valori tipici)

- Tensione d'alimentazione 12 V DC
- Stand-by
- Invio SMS
- Ricezione SMS
- Relè di commutazione
- GPRS / UMTS

Dichiarazione di conformità Con il presente documento ELBRO AG dichiara che il prodotto SMSB131BW soddisfa i requisiti fondamentali e le altre disposizioni pertinenti della direttiva RED.